

ZAKON

O POTVRĐIVANJU ODLUKE BROJ 1/2024 ZAJEDNIČKOG KOMITETA USTANOVLJENOG SPORAZUMOM O SLOBODNOJ TRGOVINI IZMEĐU REPUBLIKE SRBIJE I REPUBLIKE TURSKJE O IZMENI SPORAZUMA O SLOBODNOJ TRGOVINI IZMEĐU REPUBLIKE SRBIJE I REPUBLIKE TURSKJE ZAMENOM PROTOKOLA II O DEFINICIJI POJMA „PROIZVODI SA POREKLOM” I METODAMA ADMINISTRATIVNE SARADNJE

Član 1.

Potvrđuje se Odluka broj 1/2024 Zajedničkog komiteta ustanovljenog Sporazumom o slobodnoj trgovini između Republike Srbije i Republike Turske o izmeni Sporazuma o slobodnoj trgovini između Republike Srbije i Republike Turske zamenom Protokola II o definiciji pojma „proizvodi sa poreklom” i metodama administrativne saradnje, sačinjena u Beogradu, 11. oktobra 2024. godine, u originalu na srpskom, turskom i engleskom jeziku.

Član 2.

Tekst Odluke broj 1/2024 Zajedničkog komiteta ustanovljenog Sporazumom o slobodnoj trgovini između Republike Srbije i Republike Turske o izmeni Sporazuma o slobodnoj trgovini između Republike Srbije i Republike Turske zamenom Protokola II o definiciji pojma „proizvodi sa poreklom” i metodama administrativne saradnje, u originalu na srpskom jeziku glasi:

ODLUKA BROJ 1/2024
ZAJEDNIČKOG KOMITETA
USTANOVLJENOG SPORAZUMOM O SLOBODNOJ TRGOVINI
IZMEĐU REPUBLIKE SRBIJE I REPUBLIKE TURSKJE
O
IZMENI SPORAZUMA O SLOBODNOJ TRGOVINI
IZMEĐU REPUBLIKE SRBIJE I REPUBLIKE TURSKJE
ZAMENOM PROTOKOLA II O DEFINICIJI POJMA „PROIZVODI SA
POREKLOM“ I METODAMA ADMINISTRATIVNE SARADNJE

Zajednički komitet,

Imajući u vidu Sporazum o slobodnoj trgovini između Republike Srbije i Republike Turske (u daljem tekstu „Sporazum“), a posebno član 3. Protokola II o definiciji pojma „proizvodi sa poreklom“ i metodama administrativne saradnje (u daljem tekstu „Protokol II“),

S obzirom na to da:

- (1) Član 23. Sporazuma odnosi se na Protokol II, koji sadrži pravila o poreklu,
- (2) Članom 3. Protokola II propisano je da Zajednički komitet osnovan članom 29. stav 1. Sporazuma može odlučiti da izmeni odredbe ovog protokola,
- (3) Regionalna Konvencija o pan-evro-mediteranskim preferencijalnim pravilima o poreklu¹ (u daljem tekstu: „Konvencija“) usmerena je na prenošenje postojećih bilateralnih sistema pravila o poreklu ustanovljenih u bilateralnim sporazumima o slobodnoj trgovini zaključenih između Strana ugovornica Konvencije u multilateralni okvir, ne dovodeći u pitanje načela sadržana u tim bilateralnim sporazumima,
- (4) Republika Srbija i Republika Turska potpisale su Konvenciju 12. novembra 2012. godine, odnosno 4. novembra 2011. godine,
- (5) Republika Srbija i Republika Turska deponovale su svoje instrumente pristupanja kod depozitara Konvencije 1. jula 2013. godine, odnosno 4. decembra 2013. godine. Stoga, u skladu sa članom 10. stav 3. Konvencije, Konvencija je stupila na snagu 1. septembra 2013. godine u odnosu na Republiku Srbiju i 1. februara 2014. godine u odnosu na Republiku Tursku,
- (6) Odlukom br. 1/2017 Zajedničkog komiteta ustanovljenog Sporazumom o slobodnoj trgovini između Republike Srbije i Republike Turske o zameni Protokola II uz Sporazum o slobodnoj trgovini, o definiciji pojma „proizvodi sa poreklom“ i metodama administrativne saradnje, Protokol II je zamenjen novim protokolom, koji se poziva na Konvenciju,
- (7) Ukoliko prelazak na Konvenciju nije istovremen za sve strane ugovornice, time one ne bi trebalo da budu dovedene u nepovoljniju situaciju nego što je to bilo ranije predviđeno Protokolom,
- (8) Konvencija je izmenjena Odlukom br. 1/2023 Zajedničkog komiteta Regionalne konvencije o pan-evro-mediteranskim preferencijalnim pravilima o poreklu od 7. decembra 2023. godine²,

¹ „Službeni list Evropske unije“ L54 od 26.2.2013, str. 4.

² Službeni list Evropske unije L2024/390 od 19.2.2024.

(9) Protokol II stoga treba da bude zamenjen novim protokolom koji bi uključivao dinamičnu vezu sa Konvencijom, tako da se uvek poziva na najnoviju verziju Konvencije na snazi.

USVOJIO JE OVU ODLUKU:

Član 1

Protokol II Sporazuma zamenjuje se tekstom priloženim u Aneksu ove Odluke.

Član 2

Ova Odluka stupa na snagu danom prijema poslednjeg pismenog obaveštenja diplomatskim putem, kojim Strane obaveštavaju jedna drugu da su ispunjeni svi potrebni uslovi predviđeni njihovim nacionalnim zakonodavstvima za stupanje Odluke na snagu.

Ova Odluka se primenjuje od 1. januara 2025. godine.

Sačinjeno u Beogradu, dana 11. oktobra 2024. godine, u dva originalna primerka, svaki na srpskom, turskom i engleskom jeziku, pri čemu sva tri teksta imaju jednaku važnost. U slučaju različitog tumačenja ove Odluke merodavan je tekst na engleskom jeziku.

Za Vladu
Republike Srbije

Tomislav Momirović
Ministar unutrašnje i spoljne trgovine

Za Vladu
Republike Turske

Prof. dr Omer Bolat
Ministar trgovine

ANEKS

„Protokol 2**o definiciji pojma „proizvodi sa poreklom” i metodama administrativne saradnje***Član 1***Pravila o poreklu**

1. U svrhu sprovođenja ovog sporazuma, primenjuju se Prilog I i odgovarajuće odredbe Priloga II Regionalne Konvencije o pan-evro-mediteranskim preferencijalnim pravilima o poreklu³ (u daljem tekstu: Konvencija), koja je poslednji put izmenjena i objavljena u „Službenom listu Evropske unije”.
2. Sva pozivanja na „odgovarajući sporazum” u Prilogu I i u odgovarajućim odredbama Priloga II Konvencije, tumače se tako da se odnose na Sporazum.

*Član 2***Rešavanje sporova**

1. Ako dođe do sporova u odnosu na postupke provere iz čl. 34 i 35. Priloga I Konvencije, koji ne mogu biti rešeni između carinskih organa koji su podneli zahtev za proveru i carinskih organa odgovornih za obavljanje provere, oni se upućuju Zajedničkom komitetu.
2. U svim slučajevima rešavanja sporova između uvoznika i carinskih organa zemlje uvoznice, primenjuje se zakonodavstvo te zemlje.

*Član 3***Izmene Protokola**

Zajednički komitet osnovan članom 29. Sporazuma može odlučiti da izmeni odredbe ovog protokola.

*Član 4***Istupanje iz Konvencije**

1. Ako Republika Srbija ili Republika Turska dostave pismeno obaveštenje depozitaru Konvencije o svojoj nameri da istupi iz Konvencije u skladu sa njenim članom 9, Republika Srbija i Republika Turska odmah ulaze u pregovore o pravilima o poreklu u svrhu primene Sporazuma.
2. Do stupanja na snagu takvih novodogovorenih pravila o poreklu, u ovom sporazumu nastavljaju da se primenjuju pravila o poreklu sadržana u Prilogu I, i kada je to potrebno, odgovarajuće odredbe Priloga II Konvencije koje su na snazi u momentu istupanja. Međutim, od trenutka istupanja, pravila o poreklu sadržana u Prilogu I, i kada je to potrebno, u odgovarajućim odredbama Priloga II Konvencije, tumače se tako da omoguće jedino bilateralnu kumulaciju između Republike Srbije i Republike Turske.

³„Službeni list Evropske unije” L54 od 26.2.2013, str. 4.

Član 3.

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije – Međunarodni ugovori”.

O B R A Z L O Ź E N j E

I. USTAVNI OSNOV ZA DONOŠENJE ZAKONA

Ustavni osnov za donošenje ovog zakona sadržan je u odredbi člana 99. stav 1. tačka 4. Ustava Republike Srbije, prema kojoj Narodna skupština potvrđuje međunarodne ugovore kad je zakonom predviđena obaveza njihovog potvrđivanja.

II. RAZLOZI ZA DONOŠENJE ZAKONA

Sporazum o slobodnoj trgovini između Republike Srbije i Republike Turske (u daljem tekstu: Sporazum) potpisan je u Ankari, 1. juna 2009. godine, a stupio je na snagu 1. septembra 2010. godine („Službeni glasnik RS – Međunarodni ugovori”, broj 105/09).

Sastavni deo ovog sporazuma čini Protokol II o definiciji pojma „proizvodi sa poreklom” i metodama administrativne saradnje (u daljem tekstu: Protokol II).

Članom 29. Sporazuma predviđeno je osnivanje Zajedničkog komiteta Republike Srbije i Republike Turske radi nadgledanja primene ovog sporazuma, razmatranja mogućnosti dodatnog uklanjanja prepreka u trgovini i njegovog pravilnog sprovođenja.

Zajednički komitet je sastavljen od predstavnika Strana i sastaje se na odgovarajućem nivou, kada je to potrebno, uz uzajamnu saglasnost Strana, ali najmanje jednom godišnje, radi razmatranja važnih pitanja koja proističu iz ovog sporazuma i donošenja odluka u slučajevima predviđenim Sporazumom.

Prema članu 36. Sporazuma Zajednički komitet može da odluči o izmenama i dopunama protokola i aneksa uz ovaj sporazum.

Republika Srbija i Republika Turska su potpisnice Regionalne Konvencije o pan-evro-mediteranskim preferencijalnim pravilima o poreklu (u daljem tekstu: PEM Konvencija), i s tim u vezi, obe Strane su preuzele obavezu da u međusobnoj preferencijalnoj trgovini primenjuju pravila sadržana u ovoj konvenciji. PEM Konvencija je stupila na snagu u odnosu na Republiku Srbiju 1. septembra 2013. godine („Službeni glasnik RS – Međunarodni ugovori”, broj 7/13 od 29. maja 2013. godine), a u odnosu na Republiku Tursku 1. februara 2014. godine.

Protokol II je poslednji put izmenjen Odlukom br. 1/2017 Zajedničkog komiteta ustanovljenog Sporazumom o slobodnoj trgovini između Republike Srbije i Republike Turske o zameni Protokola II uz Sporazum, o definiciji pojma „proizvodi sa poreklom” i metodama administrativne saradnje („Službeni glasnik RS”, broj 40/17). Protokol II je izmenjen tako da se u svrhe primene pravila o poreklu robe poziva na odredbe PEM Konvencije.

Dana 7. decembra 2023. godine, održan je 15. sastanak Zajedničkog komiteta PEM Konvencije, u Evropskoj komisiji, u Briselu, Kraljevina Belgija, kojom prilikom su PEM Strane ugovornice jednoglasno usvojile Odluku broj 1/2023 Zajedničkog komiteta Regionalne Konvencije o pan-evro-mediteranskim preferencijalnim pravilima o poreklu od 7. decembra 2023. godine o izmenama i dopunama Regionalne konvencije o pan-evro-mediteranskim preferencijalnim

pravilima o poreklu (u daljem tekstu: Odluka). Odluka je objavljena u „Službenom listu EU”, serija L, broj 390 od 19. februara 2024. godine. U skladu sa članom 1. Odluke, izmene i dopune Konvencije stupaju na snagu 1. januara 2025. godine. Narodna Skupština Republike Srbije je 30. septembra 2024. godine ratifikovala Zakon o potvrđivanju Odluke broj 1/2023 Zajedničkog komiteta Regionalne konvencije o pan-evro-mediteranskim preferencijalnim pravilima o poreklu robe od 7. decembra 2023. godine o izmenama i dopunama Regionalne konvencije o pan-evro-mediteranskim preferencijalnim pravilima o poreklu („Službeni glasnik RS – Međunarodni ugovori”, broj 8/24 od 3. oktobra 2024. godine).

Zbog gore pomenutih izmena i dopuna PEM Konvencije, koje stupaju na snagu 1. januara 2025. godine, Protokol II uz Sporazum bi stoga trebalo zameniti novim Protokolom, koji sadrži dinamičnu vezu sa PEM Konvencijom, tako da se uvek odnosi na najnoviju verziju PEM Konvencije na snazi. Na ovaj način se u ovom Sporazumu od 1. januara 2025. godine, obezbeđuje primena novih revidiranih PEM pravila o poreklu robe sadržanih u gore pomenutoj Odluci 1/23 PEM Zajedničkog komiteta.

Republika Srbija i Republika Turska su se dogovorile da izmene ovaj sporazum tako da, Aneks uz ovu odluku sadrži novi Protokol II.

Vlada je Zaključkom 05 Broj: 48-4998/2024 od 13. juna 2024. godine usvojila tekst Odluke broj 1/2024 Zajedničkog komiteta ustanovljenog Sporazumom o slobodnoj trgovini između Republike Srbije i Republike Turske o izmeni Sporazuma o slobodnoj trgovini između Republike Srbije i Republike Turske zamenom Protokola II o definiciji pojma „proizvodi sa poreklom” i metodama administrativne saradnje.

Odluku broj 1/2024 Zajedničkog komiteta je u skladu sa Zaključkom 05 Broj: 48-4998/2024 od 13. juna 2024. godine, sa srpske strane potpisao Tomislav Momirović, tadašnji ministar unutrašnje i spoljne trgovine.

III. OBJAŠNJENJE OSNOVNIH PRAVNIH INSTITUTA I POJEDINAČNIH REŠENJA

Odredbom člana 1. Zakona predviđa se potvrđivanje Odluke broj 1/2024 Zajedničkog komiteta ustanovljenog Sporazumom o slobodnoj trgovini između Republike Srbije i Republike Turske o izmeni Sporazuma o slobodnoj trgovini između Republike Srbije i Republike Turske zamenom Protokola II o definiciji pojma „proizvodi sa poreklom” i metodama administrativne saradnje, sačinjene u Beogradu, dana 11. oktobra 2024. godine, u originalu na srpskom, turskom i engleskom jeziku.

Odredba člana 2. Zakona sadrži tekst Odluke broj 1/2024 Zajedničkog komiteta ustanovljenog Sporazumom o slobodnoj trgovini između Republike Srbije i Republike Turske o izmeni Sporazuma o slobodnoj trgovini između Republike Srbije i Republike Turske zamenom Protokola II o definiciji pojma „proizvodi sa poreklom” i metodama administrativne saradnje, u originalu na srpskom jeziku.

U odredbi člana 3. Zakona uređuje se stupanje na snagu ovog zakona i to tako da Zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije - Međunarodni ugovori”.

IV. FINANSIJSKE OBAVEZE ZA IZVRŠAVANJE MEĐUNARODNOG UGOVORA

Primena Odluke broj 1/2024 Zajedničkog komiteta ustanovljenog Sporazumom o slobodnoj trgovini između Republike Srbije i Republike Turske o izmeni Sporazuma o slobodnoj trgovini između Republike Srbije i Republike Turske zamenom Protokola II o definiciji pojma „proizvodi sa poreklom” i metodama administrativne saradnje ne stvara finansijske obaveze za Republiku Srbiju.

V. PROCENA IZNOSA FINANSIJSKIH SREDSTAVA POTREBNIH ZA SPROVOĐENJE ZAKONA

Za sprovođenje ovog zakona nije potrebno obezbediti finansijska sredstva iz budžeta Republike Srbije.